



**INCANTO**

HD8918, HD8917

HD8916, HD8915

**CS** UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

**HU** FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

**RO** MANUAL DE UTILIZARE

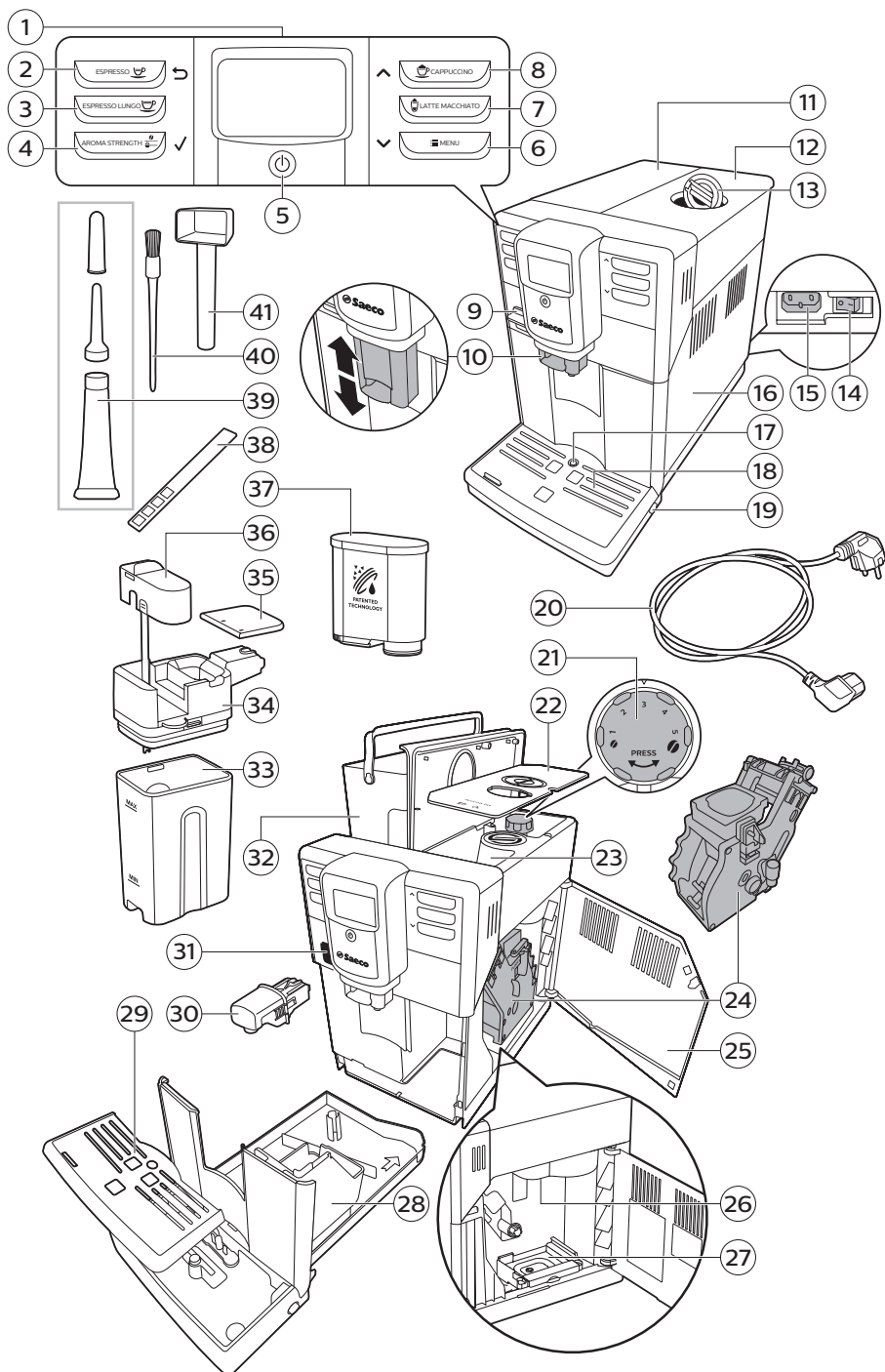
**SK** NÁVOD NA POUŽITIE NÁVOD

**RU** РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**KK** ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

**PHILIPS**

Saeco, a Philips brand



# Tartalom

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| A készülék bemutatása                                                | 31 |
| Bevezetés                                                            | 31 |
| Az első üzembe helyezés                                              | 32 |
| AquaClean szűrő                                                      | 32 |
| Az AquaClean szűrő aktiválása                                        | 32 |
| Az AquaClean szűrő cseréje                                           | 33 |
| A szűrő cseréje 8 db AquaClean szűrő elhasználása után               | 34 |
| A vízkeménység mérése                                                | 34 |
| A kezelőpanel és a kijelző                                           | 35 |
| Egyérintéses italgombok                                              | 35 |
| Navigációs gombok                                                    | 35 |
| MENU (MENÜ) gomb                                                     | 35 |
| AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb                                 | 36 |
| Kávéfőzés                                                            | 36 |
| Kávéfőzés szemes kávéból                                             | 36 |
| Kávé készítése őrölt kávéból                                         | 36 |
| Speciális italok és forró víz                                        | 37 |
| A speciális italok kiválasztása                                      | 37 |
| Forró víz adagolása                                                  | 37 |
| Tejes kávéitalok és tejhab készítése                                 | 37 |
| Az italfajták és a hosszúságuk                                       | 38 |
| Italtípusok                                                          | 38 |
| Az italok hosszúsága                                                 | 39 |
| A térfogat és az íz beállítása                                       | 39 |
| A kávé és a tej térfogatának beállítása                              | 39 |
| A kávé erősségének beállítása                                        | 39 |
| A kávédaráló beállítása                                              | 40 |
| Tisztítás és karbantartás                                            | 40 |
| Tisztítási táblázat                                                  | 41 |
| A főzőegység tisztítása                                              | 41 |
| A főzőegység tisztítása csap alatt                                   | 42 |
| A főzőegység tisztítása kávéolaj-eltávolító tablettával              | 42 |
| A főzőegység visszahelyezése                                         | 43 |
| Olajozás                                                             | 44 |
| A tejeskancsó tisztítása                                             | 44 |
| Kancsó gyors tisztítása                                              | 44 |
| A tejeskancsó alapos tisztítása                                      | 45 |
| A tejeskancsó heti tisztítása                                        | 45 |
| A tejeskancsó havi tisztítása                                        | 46 |
| Vízkömentesítés                                                      | 47 |
| Mi a teendő, ha félbe kellett szakítani a vízkömentesítési eljárást? | 49 |
| Figyelmeztető ikonok és hibakódok                                    | 50 |
| A figyelmeztető ikonok jelentése                                     | 50 |
| A hibakódok jelentése                                                | 50 |
| Hibaelhárítás                                                        | 51 |

## A készülék bemutatása

|    |                                      |    |                                                   |
|----|--------------------------------------|----|---------------------------------------------------|
| 1  | Felhasználói felület                 | 22 | Szemeskávé-tartály fedele                         |
| 2  | ESPRESSO gomb                        | 23 | Szemeskávé-tartály                                |
| 3  | ESPRESSO LUNGO gomb                  | 24 | Főzőegység                                        |
| 4  | AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb | 25 | A szervizajtó belseje, a tisztítási utasításokkal |
| 5  | Készenlét gomb                       | 26 | Kávékieresztő cső                                 |
| 6  | MENU (MENÜ) gomb                     | 27 | Kávémaradványok fiókja                            |
| 7  | LATTE MACCHIATO gomb                 | 28 | Kávéórlemény-tartó                                |
| 8  | CAPPUCCINO gomb                      | 29 | Cseppfelfogó tálca fedele                         |
| 9  | Védőburkolat                         | 30 | Forróvíz-adagoló kifolyója                        |
| 10 | A kávéadagoló állítható kifolyója    | 31 | Nyílás a forróvíz-adagoló kifolyójához            |
| 11 | Víztartály fedele                    | 32 | Víztartály                                        |
| 12 | Szemeskávé-tartály fedele            | 33 | Tejtartó                                          |
| 13 | Az órölt kávé tárolójának fedele     | 34 | Tejadagoló egység                                 |
| 14 | Főkapcsoló                           | 35 | Tejadagoló egység fedele                          |
| 15 | Vezetékcsatlakozó                    | 36 | Tejadagoló cső                                    |
| 16 | Szervizajtó                          | 37 | AquaClean szűrő                                   |
| 17 | „Cseppfelfogó tálca megtelt” kijelző | 38 | Vízkezelési tesztcsík                             |
| 18 | Cseppfelfogó tálca                   | 39 | Zsírótubus adagolóhegygel                         |
| 19 | Cseppfelfogó tálca kioldógombja      | 40 | Tisztítókefe                                      |
| 20 | Kábel                                | 41 | Mérőkanál                                         |
| 21 | Örlésbeállító gomb                   |    |                                                   |

## Bevezetés

Köszönjük, hogy teljesen automatikus Saeco kávéfőzőt vásárolt! A Saeco által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) oldalon.

**Annak érdekében, hogy a legtöbbet hozza ki a kávéfőzőből, a Saeco teljes támogatást nyújt 4 különböző módon:**

- A különálló gyors üzembe helyezési útmutató az első üzembe helyezéshez és az első használathoz.
- Ennek a felhasználói kézikönyvnek a részletes információi arról, hogyan kell használni, tisztán tartani, vízkőmentesíteni a készüléket, és megoldani a problémákat.



- Ez a QR-kód. Olvassa be ezt a kódot, hogy hozzáférjen a tájékoztató videókhoz, amelyekből megtudhatja, hogy lehet a legjobb kávékat főzni, hogyan kell tisztítani a készüléket, és megtekintheti a gyakran feltett kérdések listáját. ([www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care))
- A különálló, fontos biztonsági információkat tartalmazó füzet.

## Az első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezéshez kövesse a különálló gyors üzembe helyezési útmutató utasításait.

Megjegyzés: Ezt a készüléket kipróbálták kávéval. Gondosan ki van tisztítva, de lehetséges, hogy maradtak benne kávémaradékok. Garantáljuk azonban, hogy a készülék teljesen új.

Megjegyzés: Az AquaClean szűrőt beszerelheti az első üzembe helyezés során (lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatót). Ha az AquaClean szűrő beszerelését kihagyja az első használatkor, beszerelheti később a menübe belépve.

## AquaClean szűrő

Az AquaClean szűrő célja a készülék belsejében történő vízkőlerakódás csökkentése és szűrt víz biztosítása minden csésze kávé aromájának és ízének megtartásához. Ha az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően egymás után 8 AquaClean szűrőt használ, nem szükséges a készülék vízkőmentesítése 5000 csésze kávé készítéséig.

Megjegyzés: A készüléknek teljesen vízkőmentesnek kell lennie az AquaClean szűrő használata előtt. Ha az első beállításakor nem aktiválta a szűrőt, akkor a szűrő aktiválása előtt vízkőmentesítenie kell a készüléket.

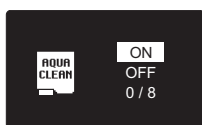
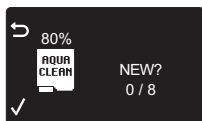
## Az AquaClean szűrő aktiválása

Megjegyzés: Mindig erősítse meg az AquaClean szűrő aktiválását a készülék menüjében az alábbiak szerint. Ezt az AquaClean szűrő cseréje után is meg kell tennie. Miután aktiválta az AquaClean szűrőt a készülék menüjében, a készülék ellenőrzi az elhasznált szűrők számát. Amikor a szűrőt 8-szor cserélték, a készülék emlékezteti, hogy vízkőmentesíteni kell azt.

- 1 Az AquaClean szűrő víztartályba történő behelyezésével kapcsolatos tudnivalókat lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatóban.

Megjegyzés: Rázza az AquaClean szűrőt kb. 5 másodpercig, merítse fejjel lefelé egy hideg vizet tartalmazó edénybe, és várja meg azt, hogy már nem távoznak belőle levegőbuborékok.

- 2 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a MENU (MENÜ) lehetőséget, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. Görgessen az AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN SZŰRŐ) lehetőségig. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
  - A kijelzőn megjelenik a korábban beszerelt AquaClean szűrők száma, 0 és 8 között.



- 3 A kijelzőn válassza az ON (BE) lehetőséget, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



- 4 A kijelző automatikusan frissíti az elhasznált szűrők számát.



- Ezután megjelenik a „machine ready” (készülék készen áll) képernyő az AquaClean 100% ikonnal, jelezve, hogy a szűrő beszerelése megtörtént.
- 5 Az aktiválás befejezéséhez engedjen távozni 2 csésze (0,5 l) forró vizet. Öntse ki a vizet.

## Az AquaClean szűrő cseréje

Megjegyzés: Cserélje ki az AquaClean szűrőt, amint a szűrő kapacitása elérte a 0%-ot, és a szűrő jele elkezd gyorsan villogni. Cserélje ki az AquaClean szűrőt legalább 3 havonta, még akkor is, ha a készülék nem jelezte, hogy csere szükséges.

Tipp: Ajánlott új szűrőt beszerezni, ha a szűrő kapacitása 10%-ra csökkent, és a szűrő ikonja elkezd lassan villogni. Ezzel biztosítja a szűrő cseréjének lehetőségét akkor, ha a kapacitás 0%-ra csökken.

- 1 Vegye ki az AquaClean szűrőt, és cserélje ki egy új AquaClean szűrőre (lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatót).
- 2 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, görgessen az AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN SZŰRŐ) lehetőséghez, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



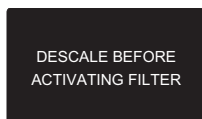


- A kijelzőn kérdés jelenik meg, hogy aktiválni kíván-e egy új szűrőt.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



- A kijelző automatikusan frissíti az elhasznált szűrők számát.
- 4 Az aktiválás befejezéséhez engedjen távozni 2 csésze (0,5 l) forró vizet. Öntse ki a vizet.

## A szűrő cseréje 8 db AquaClean szűrő elhasználása után



- 1 Ha a szűrő ikon elkezd villogni a kijelzőn, nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, görgessen az „AQUACLEAN FILTER” (AQUACLEAN SZÜRŐ) elemhez, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
  - A kijelzőn megjelenő üzenet tájékoztatja Önt, hogy az új szűrő aktiválása elő vízkömentesíteni kell a készüléket.
- 2 A vízkömentesítő eljárás indításához nyomja meg az OK gombot.
  - Ha éppen akkor nem kíván vízkömentesítést végezni, az escape (kilépés) gomb többszöri megnyomásával lépjen ki a szűrőmenüből.
- 3 A vízkömentesítési eljárás befejeztével a kijelzőn kérdés jelenik meg, hogy kívánja-e beszerezni az AquaClean szűrőt.
  - Kövesse „Az AquaClean szűrő cseréje” részben leírt lépéseket.

## A vízkeménység mérése

Megjegyzés: Ha beszerelte az AquaClean szűrőt, akkor nem kell beállítania a vízkeménységet.

Ahhoz, hogy a készülék beállításait a helyi víz keménységéhez tudja igazítani, mérje meg a vízkeménységet a mellékelt vízkeménységi tesztsíkkal. A készülék vízkeménységi beállítása alapértelmezetten a legmagasabb szintű (4). Ha a mért vízkeménység ettől eltérő, akkor módosítsa a beállítást a készülék menüjében.

- 1 Mártsa csapvízbe 1 másodpercig a (készülékhez mellékelt) vízkeménységi tesztsíkot.
- 2 Vegye ki a vízből a vízkeménységi tesztsíkot, és várjon kb. 1 percig.
- 3 Ellenőrizze, hány négyzet színe változott pirosra, és keresse meg az alábbi táblázatban a vízkeménységi szintet.

| piros négyzetek száma | beállítandó érték | vízkeménység      |
|-----------------------|-------------------|-------------------|
| ■ ■ ■ ■               | 1                 | nagyon lágy víz   |
| ■ ■ ■ ■               | 2                 | lágy víz          |
| ■ ■ ■ ■               | 3                 | kemény víz        |
| ■ ■ ■ ■               | 4                 | nagyon kemény víz |

- 4 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, majd a menüben görgetéssel válassza ki vízkeménységet. Válassza ki a kívánt vízkeménység-beállítást, és a jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

## A kezelőpanel és a kijelző

Ez az eszpresszó gép egy magától értetődő kijelzővel rendelkezik a könnyű használat érdekében. A gombok gyors magyarázatát az alábbi fejezetekben találja.

### Egyérintéses italgombok

Az előre beállított italok gyors elkészítéséhez használja az egyérintéses italgombokat (ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, CAPPUCCINO és LATTE MACCHIATO).

- Győződjön meg arról, hogy a tejeskancsó a helyén van és használatra kész, ha a cappuccino vagy a latte macchiato lehetőséget választja (lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatót).
- Ha le akarja állítani a kávéfőzési műveletet, mielőtt a készülék végzett volna az előre beállított kávémennyiség kiadagolásával, nyomja meg az OK gombot.
- Beállíthatja az espresso vagy az espresso lungo hosszúságát.
- Tejalapú ital elkészítése után a készülék elkezd a QUICK CARAFE CLEAN (KANCSÓ GYORS TISZTÍTÁSA) eljárást.

### Navigációs gombok

Néhány egyérintéses italgomb kettős funkcióval rendelkezik. Ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben:



➡ ESPRESSO gomb = **Escape (Kilépés) gomb**: a gomb megnyomásával térhet vissza a főmenübe.



^ CAPPUCCINO gomb = **Fel gomb**: a gomb megnyomásával a kijelző menüjében felfelé görgethet.



✓ AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb = **OK gomb**: a gomb megnyomásával kiválaszthat, jóváhagyhat vagy leállíthat egy funkciót.



▼ MENU (MENÜ) gomb = **Le gomb**: a gomb megnyomásával a kijelző menüjében lefelé görgethet.

### MENU (MENÜ) gomb

A MENU (MENÜ) gomb használatával készíthet egyéb italokat, például forró vizet és habosított tejet. A MENU (MENÜ) gombot az alábbi beállítások módosítására is használhatja:

- Kijelző kontrasztja
- Kávéhőmérséklet



- Készenléti idő: ez az az idő, amely után a készülék készenléti állapotba kerül.
- Vízkeménység: ahhoz, hogy a készülék beállításait a helyi víz keménységéhez tudja igazítani, mérje meg a vízkeménységet.
- Az AquaClean szűrő aktiválása
- A vízkőmentesítés elindítása

## AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb

Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb segítségével állíthatja be a kávé erősségét vagy főzhet őrölt kávé.

## Kávéfőzés

### Kávéfőzés szemes kávéból

**Figyelem! Csak presszókávéhoz való szemes kávé használjon. Ne helyezzen a szemeskávé-tartályba őrölt kávé vagy pörköletlen kávészemeket, sem karamellizált szemes kávé, mert azok károsíthatják a készüléket.**

A kávéfőzéshez kövesse a különálló gyors üzembe helyezési útmutató utasításait.

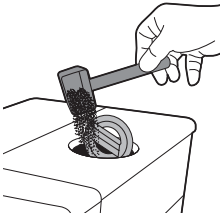
Két csésze presszókávé vagy espresso lungo lefőzéséhez nyomja meg kétszer a kívánt ital gombját. A készülék automatikusan egymás után két őrlési ciklust végez.

Megjegyzés: A szemeskávé-tartály fedele segít frissen tartani a szemes kávé.

### Kávé készítése őrölt kávéból

Ha őrölt kávéból főz kávé, a készülékhez mellékelt mérőkanál segítségével adagoljon megfelelő mennyiséget az őrölt kávé tartályába. Ne tegyen bele túl sok őrölt kávé, hogy a kávézacctartó ne tömődjön el.

- 1 Nyissa fel az őrölt kávé tárolójának a fedelét.



- 2 Öntsön **egy** mérőkanál őrölt kávé az őrölt kávé tartályába, és zárja le a fedelet.

**Figyelem! Csak őrölt kávéval helyezzen az őrölt kávé tárolójába; ellenkező esetben a készülék károsodhat.**

- 3 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
  - 4 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, majd válassza a GROUND COFFEE (ÖRÖLT KÁVÉ) főzési lehetőséget.
  - 5 Nyomja meg az ESPRESSO gombot.
- A készülék automatikusan elkezd főzni a kiválasztott italt.

Megjegyzés: Örölt kávéból egyszerre csak egy kávéval lehet főzni.

## Speciális italok és forró víz

### A speciális italok kiválasztása

- 1 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, és válassza ki a DRINKS (ITALOK) lehetőséget.
- 2 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 3 Görgesse a menüt, és válassza ki a kívánt italt.

### Forró víz adagolása

**Figyelem! A főzés elején gőz és forró víz fröccsenhet ki a forróvíz-adagoló csőből. A forróvíz-adagoló cső eltávolításához várja meg, amíg a főzés befejeződött.**

- 1 Helyezze be a forróvíz-adagoló csővét.
- 2 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot. Válassza ki a DRINKS (ITALOK) elemet, hagyja jóvá választását, majd a menüben görgessen a HOT WATER (FORRÓ VÍZ) kiválasztásához.

**Figyelem! Csak abban az esetben válassza a menüből a HOT WATER (FORRÓ VÍZ) lehetőséget, ha a forróvíz-adagoló cső fel van szerelve.**

- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik egy emlékeztető, hogy ne feledje el felszerelni a forróvíz-adagoló csővét. A folytatáshoz nyomja meg az OK gombot. A készülék elkezdi forró vizet adagolni.
- 4 A forró víz adagolásának leállításához nyomja meg az OK gombot.

### Tejes kávéitalok és tejhab készítése

Megjegyzés: A tejeskancsó használatával kapcsolatos további tudnivalókért olvassa el a különálló rövid üzembe helyezési útmutatót vagy olvassa be a QR-kódot, hogy hozzáférjen a tájékoztató videókat tartalmazó weboldalhoz.

**Figyelem! Mielőtt tejet vagy tejhabot tartalmazó italt választ, győződjön meg arról, hogy a tejeskancsó be van helyezve, és a**

**tejhabadagoló cső nyitva van. Ha a tejeskancsó behelyezése nem megfelelő, akkor gőz és forró tej fröccsenhet ki a tejhabadagoló csőből.**

- 1 Helyezzen egy csészét a kinyitott tejhabadagoló cső alá.
- 2 Válassza ki a kívánt tejes italt.
  - Nyomja meg az egyérintéses CAPPUCCINO vagy LATTE MACCHIATO gombot a megfelelő tejes ital azonnali elkészítéséhez.
  - Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a DRINKS (ITALOK) lehetőséget, majd görgessen a MILK FROTH (TEJHAB) lehetőségig.
  - A készülék emlékezteti, hogy be kell helyeznie a tejeskancsót, és ki kell nyitnia a tejhabadagoló csövet.
- 3 A készülék először egy előre beállított térfogatú habos tejet adagol a csészébe vagy bögrébe, majd egy előre beállított térfogatú kávé.
  - A tej vagy a kávé adagolásának leállításához nyomja meg az OK gombot.
- 4 A tejes kávéital főzése után a kijelzőn megjelenik egy kérdés, hogy szeretné-e elvégezni a tejeskancsó gyors tisztítását. 10 másodperce van, hogy aktiválja a gyors tisztítási eljárást. A gyors tisztítási eljárás elvégezhető úgy, hogy közben tej van a tejeskancsóban. Javasolt naponta legalább egyszer elvégezni a gyors tisztítási eljárást. Az OK gomb kétszeri megnyomásával erősítse meg, hogy el szeretné végezni a gyors tisztítási eljárást, vagy az escape (kilépés) gomb megnyomásával jelezze, hogy később akarja elvégezni a gyors tisztítási eljárást.

## Az italfajták és a hosszúságuk

### Italtípusok

| Ital neve       | Leírás                                                                       | Kiválasztás módja                     |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Espresso        | Kávé vastag crema réteggel, kis csészében                                    | Egyérintéses italgomb a kezelőpanelen |
| Espresso Lungo  | Hosszabb espresso vastag crema réteggel, közepes méretű csészében            | Egyérintéses italgomb a kezelőpanelen |
| Cappuccino      | 1/3 presszókávé, 1/3 forró tej és 1/3 tejhab nagy csészében                  | Egyérintéses italgomb a kezelőpanelen |
| Latte Macchiato | Nagy mennyiségű habos, forró tej és egy kis adag presszókávé, magas pohárban | Egyérintéses italgomb a kezelőpanelen |
| Tejhab          | Forró tej habbal                                                             | MENU/DRINKS (MENÜ/ITALOK)             |
| Forró víz       |                                                                              | MENU/DRINKS (MENÜ/ITALOK)             |

## Az italok hosszúsága

| Ital neve      | Standard hosszúság | Beállítható hosszúságtartomány |
|----------------|--------------------|--------------------------------|
| Espresso       | 40 ml              | 20–230 ml                      |
| Espresso Lungo | 80 ml              | 20–230 ml                      |
| Forró víz      | 300 ml             | 50–450 ml                      |

## A térfogat és az íz beállítása

### A kávé és a tej térfogatának beállítása

Az ital mennyiségét beállíthatja a saját ízlése és a csészék mérete szerint.

**Figyelem! Ne használjon 8 cm-nél nagyobb átmérőjű csészéket, hogy az előlap ne sérüljön meg.**

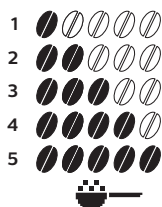
Megjegyzés: Üveg csészék vagy kerámia bevonatú peremmel rendelkező csészék használatát javasoljuk.

- 1 A presszókávé térfogatának beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva az ESPRESSO gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MEMO (MEMÓRIA) ikon.
  - A készülék a programozási fázisba lép, és elkezd főzni a kiválasztott italt.
- 2 Nyomja meg az OK gombot, ha a csésze a kívánt mennyiségű espressót tartalmazza.
  - A kijelzőn látható pipa jel mutatja, hogy a gomb be van programozva: megnyomásakor a készülék mindig lefőzi a beállított térfogatú presszókávét.

Megjegyzés: Az espresso lungo, a cappuccino és a latte macchiato térfogatának beállításához ugyanezt az eljárást alkalmazza: nyomja meg és tartsa nyomva az ital gombját, majd nyomja meg az OK gombot, amikor a csésze a kívánt mennyiséget tartalmazza. A tejes kávéitalok térfogatának beállításához először helyezze be a tejeskancsót és mentse el a tej, majd utána a kávé térfogatát.

### A kávé erősségének beállítása

A kávé erősségének változtatásához nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot. Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb minden megnyomása után az aroma erőssége egy fokozatnyit változik. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott erősség, amelyet a készülék csak akkor ment el, ha lefőz egy kávét.



- 1 Nagyon gyenge
- 2 Gyenge
- 3 Szokásos
- 4 Erős
- 5 Nagyon erős

Megjegyzés: A készülék minden kávéerősséghez automatikusan a megfelelő térfogatú kávé adagolja.

Megjegyzés: Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb segítségével is főzhet kávé őrölt kávéból.

Megjegyzés: A kávé erősségének beállítását követően a kijelzőn újra a főmenü látható, és a készülék elmenti a kiválasztott aromaerősséget, ha lefőz egy kávé.

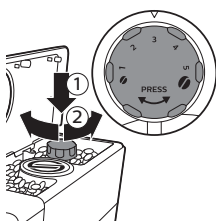
## A kávédaráló beállítása

A kávédaráló beállítását a szemeskávétartályban található darálóbeállító gombbal végezheti el. A kerámia kávédaráló minden kiválasztott beállítás esetén tökéletesen egyenletes darálást végez minden lefőzött csésze kávéhoz. A daráló használatával a kávé teljes aromája megmarad, és tökéletes ízű lesz minden csésze kávé.

Megjegyzés: Csak akkor lehet beállítani a kávédaráló beállításait, ha a készülék szemes kávé őrlését végzi.

Figyelem! A daráló károsodásának megelőzése érdekében ne forgassa el egyszerre egynél több fokkal a darálóbeállító gombot.

- 1 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
  - 2 Nyissa fel a szemeskávétartály fedelét.
  - 3 Nyomja meg az ESPRESSO gombot.
  - 4 Amikor a daráló elkezd a darálást, nyomja le a darálóbeállító gombot, és forgassa balra vagy jobbra.
- Összesen 5-féle kávédaráló-beállítás közül választhat. Minél alacsonyabb a beállítás, annál erősebb lesz a kávé.

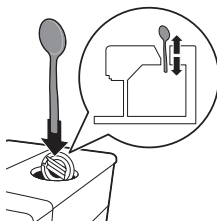


## Tisztítás és karbantartás

Megjegyzés: Az alábbi táblázatban láthatja, hogy mikor és hogyan kell tisztítani a készülék összes levehető alkatrészét. A főzőegység tisztításával és a készülék vízkömentesítésével kapcsolatos további tudnivalókat az alábbi megfelelő fejezetekben vagy a [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) weboldalon találja.

## Tisztítási táblázat

| Részegység leírása                      | Tisztítás ideje                                                               | Tisztítás módja                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Főzőegység                              | Hetente                                                                       | Távolítsa el a főzőegységet, és alaposan öblítse le csap alatt.                                                                                            |
|                                         | A használat típusától függően                                                 | Végezze el a főzőegység kenését.                                                                                                                           |
|                                         | Havonta                                                                       | Tisztítsa a főzőegységet kávéolaj-eltávolító tablettával.                                                                                                  |
| Tejeskancsó                             | Használat után                                                                | Tejalapú ital elkészítése után végezze el a készüléken jelzettek szerint a QUICK CARAFE CLEAN (KANCSÓ GYORS TISZTÍTÁSA) eljárást.                          |
|                                         | Naponta                                                                       | Tisztítsa meg alaposan a tejeskancsót.                                                                                                                     |
|                                         | Hetente                                                                       | Szerelje szét a tejeskancsót, és minden részét tisztítsa meg csap alatt.                                                                                   |
|                                         | Havonta                                                                       | Ehhez a tisztítási ciklushoz a Saeco CA6705 tejkörtisztítót használja.                                                                                     |
| Cseppfelfogó tálca                      | Amint a cseppfelfogó tálcán kiemelkedik a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző. | Üritse ki a cseppfelfogó tálcát, majd tisztítsa meg csap alatt.                                                                                            |
| Kávéörlemény-tartó                      | Amikor szükségesnek látja                                                     | Üritse ki a kávézacctartót, majd tisztítsa meg csap alatt. A kávézacctartó ürítése és tisztítása mindenképpen a készülék bekapcsolt állapotában történjen. |
| Víztartály                              | Amikor szükségesnek látja                                                     | Tisztítsa meg csap alatt.                                                                                                                                  |
| Örölt kávé tárolója / kávékieresztő cső | Hetente                                                                       | Egy kanál nyelével alaposan tisztítsa ki az alábbi ábra szerint.                                                                                           |



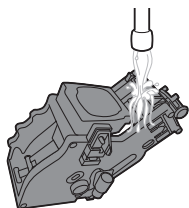
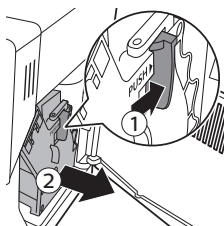
## A főzőegység tisztítása

Megjegyzés: A főzőegység szétszerelésével és tisztításával kapcsolatos további tudnivalókért olvassa be a QR-kódot vagy tekintse meg a [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) weboldalt.

**Figyelem! Ne tegye a főzőegységet mosogatógépbe, és ne tisztítsa mosogatószerrel vagy tisztítószerrel. Ez a főzőegység meghibásodását okozhatja, és ronthatja a kávé ízét.**

### A főzőegység tisztítása csap alatt

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- 2 Vegye ki a cseppfelfogó tálcát a kávézacartartóval együtt.
- 3 Nyissa ki a szervizajtót.
- 4 Nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot (1), majd a fogantyúnál meghúzva vegye ki a főzőegységet a készülékből (2).



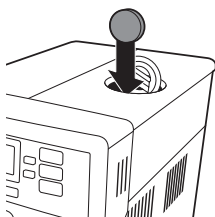
- 5 Alaposan öblítse ki a főzőegységet langyos vízzel. Gondosan tisztítsa meg a felső szűrőt.
- 6 Hagyja a főzőegységet megszáradni a levegőn.

Megjegyzés: Ne tisztítsa a főzőegységet ruhával, mert a belsejében összegyűlhetnek a ruhából származó szálak.

### A főzőegység tisztítása kávéolaj-eltávolító tablettával

**Figyelem! A tisztításhoz csak kávéolaj-eltávolító tablettát használjon. Nincs vízkömentesítő hatása.**

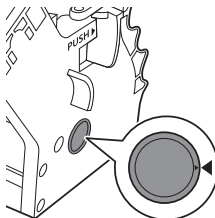
- 1 Tegyen egy edényt a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, és válassza ki a GROUND COFFEE (ŐRÖLT KÁVÉ) lehetőséget..



- 3 Helyezzen egy kávéolaj-eltávolító tablettát az őrölt kávé tartályába.
- 4 Nyomja meg az ESPRESSO LUNGO gombot. A készülék vizet ereszt ki a kávéadagoló kifolyójából.
- 5 Ha az állapotjelző elérte a sáv közepét, kapcsolja a készüléket a hátulján található főkapcsolóval OFF (KI) állásba.
- 6 A kávéolaj-eltávolító oldatot hagyja hatni körülbelül 15 percig.
- 7 Állítsa a főkapcsolót „ON” (BE) helyzetbe. Nyomja meg a készenlét gombot.
- 8 Várja meg, amíg a készülék automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 9 Végezze el „A főzőegység heti tisztítása” műveletet.
- 10 Vegye ki a cseppfelfogó tálcat a kávézacstartóval együtt. Üritse ki a cseppfelfogó tálcat és a kávézacstartót, majd helyezze be ezeket a készülékbe.
- 11 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, és válassza ki a GROUND COFFEE (ŐRÖLT KÁVÉ) lehetőséget..
- 12 Nyomja meg az ESPRESSO LUNGO gombot. A készülék vizet ereszt ki a kávéadagoló kifolyójából.
- 13 Ismételje meg kétszer a 12. és 13. lépést. Öntse ki a kifolyt vizet.

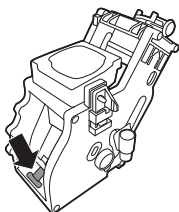
### A főzőegység visszahelyezése

- 1 Mielőtt a főzőegységet visszacsúsztatná a készülékbe, ügyeljen arra, hogy az oldalán lévő két sárga referencijelzés egybeessen. Ha nem esnek egybe, végezze el a következő lépést:

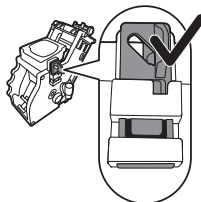


- Ügyeljen arra, hogy a kar érintkezzen a főzőegység talpával.

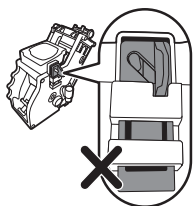
- 2 Ügyeljen arra, hogy a főzőegység sárga rögzítőhorogja a megfelelő helyzetben legyen.



- Ahhoz, hogy a horog megfelelően helyezkedjen el, tolja felfelé a felső helyzetbe.







- Ha a horog még mindig a legalsó helyzetben van, akkor nem megfelelően helyezte el.

- Az oldalsó vezetősínek mentén csúsztassa vissza a főzőegységet a készülékbe, amíg a helyére nem rögzül egy kattánással.

**Figyelem! Ne nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot.**

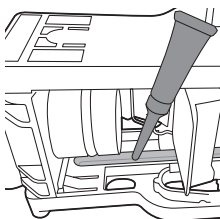
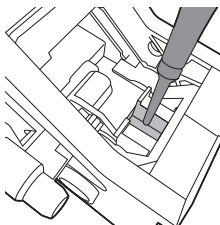
- Zárja be a szervizajtót.

## Olajozás

A főzőegység a gép optimális működése érdekében kenést igényel. A kenés gyakoriságát az alábbi táblázat tartalmazza. Támogatásért látogasson el weboldalunkra: [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care).

| Használat gyakorisága | Italok száma naponta | Kenés gyakorisága |
|-----------------------|----------------------|-------------------|
| Alacsony              | 1-5                  | 4 havonta         |
| Normál                | 6-10                 | 2 havonta         |
| Erős                  | >10                  | Havonta           |

- Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- Távolítsa el a főzőegységet, és alaposan öblítse le langyos vízzel a csap alatt.
- Kenje be zsírral vékonyan a főzőegység alján a tengely környékét.



- Kenjen zsírt vékonyan mindkét oldalon a sínekre (lásd az ábrát).
- Helyezze be vissza a főzőegységet.

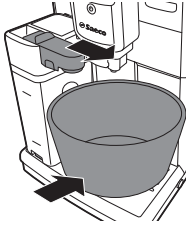
A zsírzótubus többször is használható.

## A tejeskancsó tisztítása

### Kancsó gyors tisztítása

Egy tejes ital elkészítése után a kijelzőn megjelenik a kancsótisztítási ikon.

- Ha a kijelzőn megjelenik a kancsótisztítási ikon, nyomja meg az OK gombot, ha tisztítási ciklust kíván végezni.



- 2 Vegye el az italt tartalmazó csészét, és helyezzen egy edényt a tejadagoló cső alá.

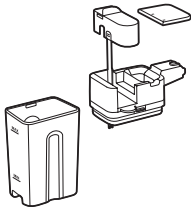
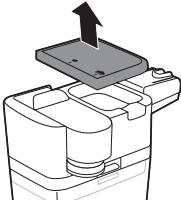
Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a tejadagoló cső ki van húzva.

- 3 A forró víz adagolásának megkezdéséhez nyomja meg az OK gombot.

## A tejeskancsó alapos tisztítása

A tejeskancsó alapos tisztításához a következőket kell rendszeresen elvégezni:

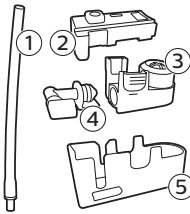
- 1 Távolítsa el a tejadagoló egység fedelét.



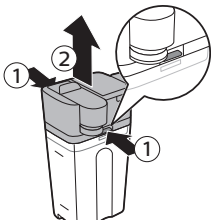
- 2 Emelje ki a tejadagoló csövet a tejadagoló egységből.
- 3 Vegye ki a tejfelszívó tömlőt a tejadagoló csőből.
- 4 Alaposan öblítse ki a tejfelszívó tömlőt és a tejadagoló csövet langyos vízzel.

## A tejeskancsó heti tisztítása

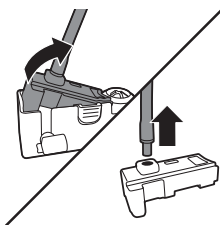
A tejadagoló cső 5 alkatrészből áll. Szereljen szét minden alkatrészt hetente egyszer, és mindegyiket öblítse el a csap alatt. A tejtartón kívül minden alkatrészt mosogatógépben is tisztíthat.



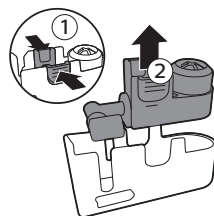
- 1 Tejfelszívó tömlő
  - 2 Gumi tartó
  - 3 Tejhabosító
  - 4 Tejhabosító csatlakozója
  - 5 A tejadagoló cső háza
- A tejadagoló cső szétszedése



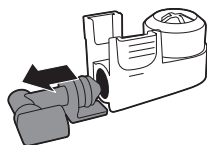
- 1 Nyomja meg a tejadagoló egység tetejének két oldalán található kioldógombokat (1), majd emelje le a tejtartót (2).



- 2 Fordítsa a tejadagoló egységet a tetejével lefelé, és erősen tartsa meg a kezével. Húzza ki a tejfelszívó tömlőt a gumi tartóból.



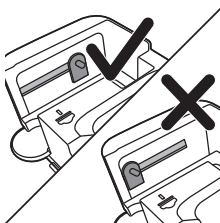
- 3 Nyomja meg a tejhabosító kioldógombjait, majd emelje le a tejhabosítót a gumi tartóról.



- 4 Húzza ki a tejhabosító csatlakozóját a tejhabosítóból.  
5 Minden alkatrészt öblítsen el csap alatt, langyos vízben.

#### A tejeskancsó visszaszerelése

- 1 A tejhabadagoló cső visszaszereléséhez végezze el fordított sorrendben „A tejhabadagoló cső szétszerelése” művelet 2–4. lépését.  
2 Helyezze vissza a tejhabadagoló csövet a tejeskancsó tetejére.  
3 Helyezze vissza a tejeskancsó tetejét a tejeskancsóra.



Megjegyzés: Mielőtt visszahelyezi a tejhabadagoló csövet a tejeskancsóba, a tetejében lévő csapot állítsa megfelelő helyzetbe. Ha a tetejében lévő csap nincs megfelelő helyzetben, nem lehet visszahelyezni a tejhabadagoló csövet a tejeskancsó tetejére.

#### A tejeskancsó havi tisztítása

Erre a tisztítási ciklusra csak a SAECO CA6705 tejkörtisztító anyag használható.



- 1 Öntse a tejkörtisztító anyagot a tasakból a tejeskancsóba. Ezután töltsön vizet a tejeskancsóba a MAX szintjelzésig.
- 2 Helyezze be a tejeskancsót a készülékbe, és helyezzen egy edényt a tejadagoló cső alá.
- 3 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a DRINKS (ITALOK) lehetőséget, majd görgessen a MILK FROTH (TEJHAB) lehetőségig. A tisztítóoldat adagolásának megkezdéséhez nyomja meg az OK gombot.
- 4 Ismételje meg a 3. lépést addig, amíg a tejeskancsó ki nem ürül.
- 5 Ha a kancsó kiürült, vegye el az edényt, és vegye ki a tejeskancsót a gépből.
- 6 Alaposan öblítse el a tejeskancsót, utána pedig töltsön bele friss vizet a MAX (MAXIMUM) szintjelzésig.
- 7 Helyezze be a tejeskancsót a készülékbe.
- 8 Tegye az edényt a tejadagoló cső alá.
- 9 A kancsóöblítési ciklus indításához nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, és a DRINKS (ITALOK) menüből válassza a MILK FROTH (TEJHAB) lehetőséget.
- 10 Ismételje meg a 9. lépést addig, amíg a tejeskancsó ki nem ürül.

Megjegyzés: Az ebben a lépésben kiadagolt oldatot tilos meginni.

- 11 Ismételje meg a 6–10. lépést.
- 12 Ha a készülék befejezi a víz adagolását, a tisztítási ciklus véget ért.
- 13 Szereljen szét minden alkatrészt, és mindegyiket öblítse el csap alatt, langyos vízben.

A kávéfőző gép használatra kész.

## Vízkőmentesítés

Ha a kijelzőn megjelenik a START CALC CLEAN (INDÍTSON VÍZKŐMENTESÍTÉST) üzenet, akkor a készüléket vízkőmentesíteni kell. Ha nem végzi el a vízkőmentesítést, amikor az üzenet megjelenik a kijelzőn, előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően működni. Ilyen esetben a készülék javítását nem fedezi a jótállás.

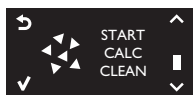
A készülék vízkőmentesítéséhez csak Saeco vízkőmentesítő oldatot használjon. A Saeco vízkőmentesítő oldat a készülék optimális működésének biztosítására készült. Más vízkőmentesítő termékek károsíthatják a készüléket, és a maradványuk a vízben maradhat. A Saeco vízkőmentesítő oldat megvásárolható az online boltban:

**[www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care)**

A vízkőmentesítési eljárás 30 percet vesz igénybe, és egy vízkőmentesítési ciklusból és egy öblítési ciklusból áll. Az escape (kilépés) gomb megnyomásával szüneteltetheti a vízkőmentesítési vagy öblítési ciklust. A vízkőmentesítési vagy öblítési ciklus folytatásához nyomja meg az OK gombot.

Megjegyzés: Vízkőmentesítés közben ne távolítsa el a főzőegységet.

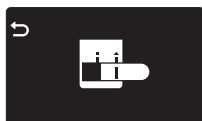
**Figyelmeztetés: Ne igyon a vízkőmentesítési oldatból és a vízkőmentesítés során kieresztett vízből.**



- 1 Távolítsa el a cseppfelfogó tálcát és a kávézacstartót, ürítse és tisztítsa ki, majd illessze vissza ezeket a helyükre.
- 2 Tegyen egy nagy edényt (1,5 l) a kávéadagoló kifolyója alá.
- 3 Ha a kijelzőn megjelenik a START CALC CLEAN (INDÍTSZON VÍZKÖMENTESÍTÉS) üzenet, a vízkömentesítő eljárás indításához nyomja meg az OK gombot. Távolítsa el a forróvíz-adagoló kifolyóját (ha van).



- A kijelző emlékezteti, hogy be kell helyeznie a kancsót.



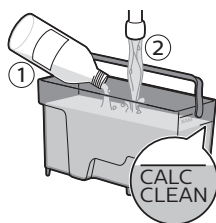
- A kijelző emlékezteti, hogy ki kell nyitnia a tejadagoló csövet.



- A kijelző emlékezteti, hogy el kell távolítania az AquaClean szűrőt.

Megjegyzés: A vízkömentesítés kihagyásához nyomja meg az escape (kilépés) gombot. Ha később el akarja indítani a vízkömentesítési eljárást, nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a MENU (MENÜ) lehetőséget, és görgetéssel válassza ki a DESCALING (VÍZKÖMENTESÍTÉS) lehetőséget. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

- 4 Öntse a vízkömentesítési oldatot a víztartályba. Töltse meg friss vízzel a víztartályt a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
  - Elkezdődik a vízkömentesítési eljárás első fázisa. A készülék időközönként vízkömentesítési oldatot adagol.
  - A kijelzőn megjelenik a vízkömentesítés ikon, a fázis neve és az időtartam. Ez az első szakasz 20 percet vesz igénybe.
- 5 Várja meg, amíg a készülék kiadagolja a vízkömentesítési oldatot a víztartály kiürüléséig.
- 6 Távolítsa el a víztartályt, és öblítse ki.



- 7 Töltse meg friss vízzel a víztartályt a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe, és nyomja meg az OK gombot.
- 8 Távolítsa el a tejeskancsót, és öblítse ki. Töltsön vizet a tejeskancsóba a MIN (MINIMUM) szintjelzésig. Helyezze be a tejeskancsót a készülékbe, és nyissa ki a tejhabadagoló csövet.
- 9 Vegye ki és ürítse ki az edényt, majd helyezze vissza a kávéadagoló kifolyója alá. A jövőhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 10 Elkezdődik a vízkömentesítési eljárás második fázisa, egy öblítési ciklus. Ez a szakasz 3 percet vesz igénybe. A kijelzőn megjelenik az öblítés ikon és a fázis időtartama.

Megjegyzés: Ha a víztartály nincs feltöltve a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig, lehetséges, hogy a készüléknek még egy öblítési ciklust kell végeznie.

- 11 Várja meg, amíg a készülék abbahagyja a víz adagolását. A vízkömentesítési ciklus véget ért, ha a kijelzőn megjelenik a pipa jel.
- 12 A vízkömentesítő programból való kilépéshez nyomja meg az OK gombot. A készülék elkezd felmelegedni, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 13 Vegye ki és ürítse ki a tartályt.
- 14 A vízkömentesítés után végezze el a „Weekly cleaning of the milk carafe” (A tejeskancsó heti tisztítása) műveletet.
- 15 A főzőegység tisztításához végezze el a „Weekly brew group cleaning” (A főzőegység heti tisztítása) ciklust.
- 16 Szereljen be új AquaClean szűrőt víztartályba.

Tipp: Az AquaClean szűrő használata csökkenti a vízkömentesítés szükségességét.

## Mi a teendő, ha félbe kellett szakítani a vízkömentesítési eljárást?

Miután a vízkömentesítési eljárás elindult, hagynia kell, hogy a készülék elvégezze a teljes eljárást a legvégéig, anélkül, hogy közben a készüléket kikapcsolnák. Ha a készülék „beragad” a vízkömentesítés folyamán, megszakíthatja a vízkömentesítési eljárást a készenlét gomb megnyomásával. Ilyen esetben, illetve áramszünet vagy a tápkábel véletlen kihúzódása esetén végezze el a következőket:

- 1 Ürítse ki és öblítse ki alaposan a víztartályt.
- 2 Töltse fel friss vízzel a víztartályt egészen a CALC CLEAN szintjelzéséig, majd kapcsolja vissza a készüléket. A készülék felmelegszik, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 3 Mielőtt italok főzésére használná a készüléket, végezzen kézi öblítési ciklust.

Megjegyzés: Ha a vízkömentesítési eljárás nem fejeződött be, a lehető leghamarabb újra el kell végezni a vízkömentesítést.

## Figyelmeztető ikonok és hibakódok

### A figyelmeztető ikonok jelentése

A figyelmeztető ikonok piros színben jelennek meg. Alább látható a kijelzőn esetleg megjelenő figyelmeztető ikonok és azok jelentésének listája.



Töltse meg friss vízzel a víztartályt a MAX szintjelzésig.



A tejeskancsó nincsen behelyezve. Helyezze be a tejeskancsót a készülékbe.



Kiürült a szemeskávétartály. Töltsön szemes kávét a szemeskávétartályba.



A kávézacctartó megtelt. Győződjön meg arról, hogy a készülék be van kapcsolva. Ezután vegye ki, és ürítse ki a kávézacctartót.



A főzőegység nincs a készülékben, vagy a beillesztése nem megfelelő. Helyezze be a főzőegységet.



A főzőegységet eltömítette a kávépor. Tisztítsa meg a főzőegységet.



A forróvíz-adagoló cső nincs felszerelve. Helyezze be a forróvíz-adagoló kifolyóját.



Helyezze be a cseppfelfogó tálcát, és zárja be a szervizajtót.



Ha hibakód jelenik meg a kijelzőn, akkor a „Meaning of error codes” (A hibakódok jelentése) részben nézze meg, hogy mit jelent a kijelzőn látható kód, és mit kell tennie. A készülék nem használható, ha ez a kód látható a kijelzőn.

### A hibakódok jelentése

Alább található egy lista a kijelzőn esetleg megjelenő hibakódokkal, azok jelentésével és a probléma megoldásával. Ha ezen megoldások hatására nem tűnik el a kijelzőről a hibakód, és nem áll helyre a készülék normális működése, hívja a Saeco forródrótot. Elérhetőségeink megtalálhatók a garanciafüzetben, illetve a [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) weboldalon.

| Hibakód | Probléma              | Ok                            | Lehetséges megoldás                                                                                                       |
|---------|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01      | A kávédaráló elakadt. | A kávékieresztő cső eldugult. | Egy mérőkanál vagy kanál nyelével alaposan tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. |

| Hibakód | Probléma                  | Ok                                         | Lehetséges megoldás                                                                                                                                                                                      |
|---------|---------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 03 - 04 | Gond van a főzőegységgel. | A főzőegység szennyezett.                  | Vegye ki a főzőegységet, és tisztítsa meg alaposan.                                                                                                                                                      |
|         |                           | A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve. | Vegye ki a főzőegységet, majd helyezze vissza. Mielőtt a főzőegységet visszacsúsztatná a készülékbe, ügyeljen arra, hogy az oldalán lévő két referenciajelzés egybeessen.                                |
| 05      | Probléma van a vízkörrel. | Levegő van a vízkörben.                    | Vegye ki és helyezze vissza a víztartályt néhány alkalommal. Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően helyezi azt vissza a készülékbe. Ellenőrizze, hogy tiszta-e a víztartály rekesze.                 |
|         |                           |                                            | AquaClean szűrő használata esetén: vegye ki az AquaClean szűrőt a víztartályból, és rázza meg, hogy az összes levegőt eltávolítsa a szűrőből. Ezután helyezze vissza az AquaClean szűrőt a víztartályba. |
| 14      | A készülék túlhevült.     | Ennek több oka is lehetséges.              | Kapcsolja ki a készüléket, majd 30 perc múlva kapcsolja vissza. Próbálja meg ezt 2–3 alkalommal.                                                                                                         |

## Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a [www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care) weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

| Probléma                        | Ok                                                                                                          | Megoldás                                                                  |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| A készülék nem kapcsolódik be.  | A készülék hálózati csatlakozókábele nincs csatlakoztatva, vagy a főkapcsoló „0” (kikapcsolt) állásban van. | Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozókábel megfelelően be van-e dugva.  |
|                                 |                                                                                                             | Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló „I” (bekapcsolt) helyzetbe legyen állítva. |
| A készülék BEMUTATÓ módban van. | A készenlét gombot 8 másodpercnél hosszabban nyomva tartotta.                                               | Kapcsolja ki, majd be a készüléket a hátulján található főkapcsolóval.    |

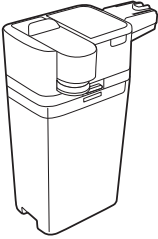
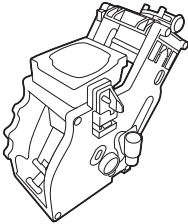
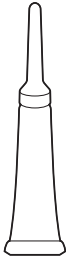
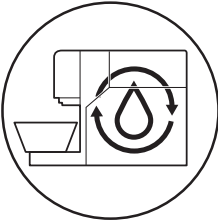


| <b>Probléma</b>                                  | <b>Ok</b>                                                                                                                                                   | <b>Megoldás</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A cseppfelfogó tálca gyorsan megtelik.           | Ez normális jelenség. A készülék vízzel tisztítja a belső kört és a főzőegységet is. Valamennyi víz a belső körből egyenesen a cseppfelfogó tálcába folyik. | Ha a cseppfelfogó tálca fedelén felemelkedik a „Cseppfelfogó tálca megtelt” jelző, ürítse ki a cseppfelfogó tálcát.                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                  |                                                                                                                                                             | Az öblítéskor kifolyó víz összegyűjtésére helyezzen egy csészét az adagolócső alá.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A „kávézacstartó tele” ikon továbbra is látható. | A kávézacstartót olyankor ürítette ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva.                                                                                 | A kávézacstartót mindig olyankor kell kiüríteni, amikor a készülék be van kapcsolva. Ha a kávézacstartót olyankor ürítette ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva, a kávéfőzési ciklusok számlálója nem nullázódik. Ebben az esetben az „empty coffee grounds container” (ürítse ki a kávézacstartót) üzenet látható marad akkor is, ha a kávézacstartó üres. |
|                                                  | A kávézacstartót túl gyorsan helyezte vissza.                                                                                                               | A kávézacstartót csak akkor helyezze vissza, ha a kijelzőn megjelenő üzenet felszólítja erre.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A főzőegységet nem tudom eltávolítani.           | A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.                                                                                                                  | Zárja be a szervizajtót. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. Várja meg a készülék készenlétét mutató képernyőt, majd vegye ki a főzőegységet.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                  | Nem távolította el a kávézacstartót.                                                                                                                        | Vegye ki a kávézacstartót a főzőegység kivétele előtt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A főzőegységet nem tudom behelyezni.             | A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.                                                                                                                  | Nem állította megfelelő helyzetbe a főzőegységet a visszahelyezés előtt. Győződjön meg arról, hogy a kar érintkezik a főzőegység talpával, és a főzőegység horga megfelelő helyzetben van.                                                                                                                                                                     |
|                                                  |                                                                                                                                                             | A készülék alaphelyzetbe állítását a következőképpen végezze: helyezze vissza a cseppfelfogó tálcát és a kávézacstartót. Hagyja kint a főzőegységet. Zárja be a szervizajtót, és kapcsolja a készüléket be, majd ismét ki. Ezután próbálja meg újra behelyezni a főzőegységet.                                                                                 |
|                                                  | A készülék még a vízkömentesítési eljárást végzi.                                                                                                           | Nem lehet eltávolítani a főzőegységet, ha a vízkömentesítési eljárás folyamatban van. Először be kell fejezni a vízkömentesítést, és utána lehet eltávolítani a főzőegységet.                                                                                                                                                                                  |

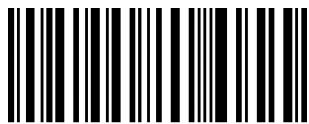
| Probléma                                                  | Ok                                                                       | Megoldás                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A kávé kevés krém van, vagy vízízü.                       | A daráló túl durva darálási fokozatra van állítva.                       | Állítsa a kávédarálót finomabb szemcseméretre.                                                                   |
|                                                           | A kávékeverék nem megfelelő.                                             | Cserélje ki a kávékeveréket.                                                                                     |
|                                                           | A készülék önbeállítási eljárást hajt végre.                             | Főzzön néhány csésze kávé.                                                                                       |
| A kávé szivárog a kávéadagoló kifolyójából.               | A kávéadagoló kifolyója eltömődött.                                      | Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait pipatisztítóval.                                           |
|                                                           | A kávékieresztő cső eldugult.                                            | Tisztítsa meg a kávékieresztő csövet.                                                                            |
|                                                           | A készülék szennyezett.                                                  | Tisztítsa meg a főzőegységet.                                                                                    |
| A kávé nem elég forró.                                    | Az Ön által használt csészék túl hidegek.                                | A csészék előmelegítéséhez ezeket öblítse át forró vízzel.                                                       |
|                                                           | Túl alacsony hőmérséklet van beállítva. Ellenőrizze a menü beállításait. | A menüben állítson be „high” (magas) hőmérsékletet.                                                              |
|                                                           | Tejet adott az italhoz.                                                  | A tej, akár meleg, akár hideg, mindenképpen valamennyivel csökkenti a kávé hőmérsékletét.                        |
| A készülék megőrli a kávészemeket, de nem folyik ki kávé. | A kávékieresztő cső el van dugulva.                                      | Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. |
|                                                           | A daráló túl finom darálási fokozatra van állítva.                       | Állítsa a kávédarálót nagyobb szemcseméretre.                                                                    |
|                                                           | A főzőegység szennyezett.                                                | Tisztítsa meg a főzőegységet.                                                                                    |
| A kávé túl lassan jön ki.                                 | A kávéadagoló kifolyója szennyezett.                                     | Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait pipatisztítóval.                                           |
|                                                           | A daráló túl finom darálási fokozatra van állítva.                       | Használjon más kávékeveréket vagy módosítsa a daráló beállítását.                                                |
|                                                           | A főzőegység szennyezett.                                                | Tisztítsa meg a főzőegységet.                                                                                    |
| A kávé túl lassan jön ki.                                 | A kávékieresztő cső el van dugulva.                                      | Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet.                                           |
|                                                           | A készülék vezetéket vízkő tölti el.                                     | Vízkőmentesítse a készüléket.                                                                                    |
|                                                           | A csészék túlságosan hidegek.                                            | Melegítse elő a csészéket forró vízzel.                                                                          |
| A tej nem habosodik.                                      | A tejtartó kancsó szennyezett, vagy nincs megfelelően behelyezve.        | Tisztítsa meg a kancsót, és ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezze be.                                         |

| <b>Probléma</b>                                                              | <b>Ok</b>                                                                                                                                                                                                                       | <b>Megoldás</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                              | A tejadagoló cső nincsen teljesen kinyitva.                                                                                                                                                                                     | Ellenőrizze, hogy a tejadagoló cső a megfelelő helyzetbe legyen állítva.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                              | A tejeskancsó nincsen teljesen összeszerelve.                                                                                                                                                                                   | Ellenőrizze, hogy minden alkatrész (különösen a tejfelszívó tömlő) megfelelően van-e összeszerelve.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | Olyan típusú tejet használ, amely nem alkalmas a habosításra.                                                                                                                                                                   | A különböző tejtípusokból különböző mennyiségű és minőségű hab termelődik. A következő tejfajtákat próbáltuk ki, és igazoltuk, hogy jó tejhabot adnak: félig zsírszegény vagy teljes zsírtartalmú tehéntej, szójatej és laktózmentes tej. Másféle tejet nem próbáltunk ki, és lehetséges, hogy ezekből kevés hab keletkezik. |
| Az AquaClean szűrőt nem tudom aktiválni, és a készülék vízkömentesítést kér. | Már 8 alkalommal megtörtént az AquaClean szűrő cseréje. Miután 8 alkalommal kicseréli az AquaClean szűrőt, a készüléket vízkömentesíteni kell.                                                                                  | Először végezzen vízkömentesítést, majd szerelje be az AquaClean szűrőt. Az AquaClean szűrőt mindig aktiválni kell a menüben. A szűrőcsere alkalmával is ezt kell tenni.                                                                                                                                                     |
|                                                                              | Nem történt meg a szűrő cseréje időben azután, hogy az AquaClean szűrő jele villogni kezdett és a szűrő kapacitása elérte a 0%-ot.                                                                                              | Először végezzen vízkömentesítést, majd szerelje be az AquaClean szűrőt.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                              | Az első üzembe helyezéskor nem helyezte be az AquaClean szűrőt, hanem csak kb. 50 kávé lefőzése után (csészénként 100 ml-rel számolva). A készüléknek teljesen vízkömentesnek kell lennie az AquaClean szűrő beszerelése előtt. | Először végezzen vízkömentesítést, és utána szerelje be az új AquaClean szűrőt. A vízkömentesítés után a szűrők számlálója visszaáll 8-ról 0-ra. Mindig erősítse meg a szűrő aktiválását a készülék menüjében. Ezt szűrőcsere után is meg kell tenni.                                                                        |
|                                                                              | Nem aktiválta az új vagy csereként beszerelt AquaClean szűrőt a készülék menüjében. Mindig erősítse meg a szűrő aktiválását a készülék menüjében, a szűrő cseréje után is.                                                      | Először vízkömentesítse a készüléket. Ezt követően az AquaClean szűrőt aktiválni kell a menüben. A szűrőcsere alkalmával is ezt kell tenni.                                                                                                                                                                                  |

| Probléma                                                                      | Ok                                                              | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Miután kicseréltem a szűrőt, az AquaClean ikonja nem jelenik meg a kijelzőn.  | Az aktiválás megerősítése nem történt meg a készülék menüjében. | A szűrő aktiválását erősítse meg a készülék menüjében. Ha a kijelzőn megjelenik a „START CALC CLEAN” (INDITSON VÍZKÖMENTESÍTÉS) üzenet, akkor a készüléket először vízkömentesíteni kell. Mielőtt elkezdene a vízkömentesítést, vegye ki az AquaClean szűrőt, és amikor végezett, tegye azt vissza. |
| Az új AquaClean szűrő be van szerelve, de a vízkömentesítési üzenet megmarad. | Az AquaClean szűrőt nem aktiválta a készülék menüjében.         | Először végezzen vízkömentesítést, és utána szerelje be az új AquaClean szűrőt. A vízkömentesítés után a szűrők számlálója visszaáll 8-ról 0-ra. Mindig erősítse meg a szűrő aktiválását a készülék menüjében, a szűrő cseréje után is.                                                             |
| Nem illik az AquaClean szűrő a készülékbe.                                    | El kell távolítani a levegőt a szűrőből.                        | Várja meg, hogy levegőbuborékok lépjenek ki a szűrőből.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                               | Van még víz a tartályban.                                       | A szűrő beszerelése előtt ürítse ki a víztartályt.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                               | Nem AquaClean típusú szűrőt próbál beszerelni.                  | Csak az AquaClean szűrő illik a készülékbe.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                               | A gumiból készült O-gyűrű nincs rajta az AquaClean szűrőn.      | Ellenőrizze az O-gyűrű csomagolását, majd illessze fel az AquaClean szűrőre.                                                                                                                                                                                                                        |
| A készülék alatt víz jelenik meg.                                             | A cseppfelfogó tálca teljesen megtelt, és túlcsordult.          | Ürítse ki a cseppfelfogó tálcat, ha a cseppfelfogó tálcan felemelkedik a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző. A készülék vízkömentesítése előtt mindig ürítse ki a cseppfelfogó tálcat.                                                                                                              |
|                                                                               | A készülék nem vízszintes felületre van helyezve.               | Helyezze a készüléket vízszintes felületre, hogy a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző megfelelően működjön.                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Milk<br/>circuit<br/>cleaner</p>                                                | <div><div>V</div><div>21 feb '16</div><div></div></div> <div><div>V</div><div>27 apr '16</div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> |
|   |  | <div><div>V</div><div>27 apr '16</div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div>                                                         |
|  | <div><div></div><div>START<br/>DESCALING?<br/>23 MIN</div></div>                   | <div><div>V</div><div>27 apr '16</div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div></div><div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

4219.460.3599.2 REV02 (12/2016)



421946035992



>75% recycled paper  
>75% papier recyclé

[www.saeco.com/care](http://www.saeco.com/care)